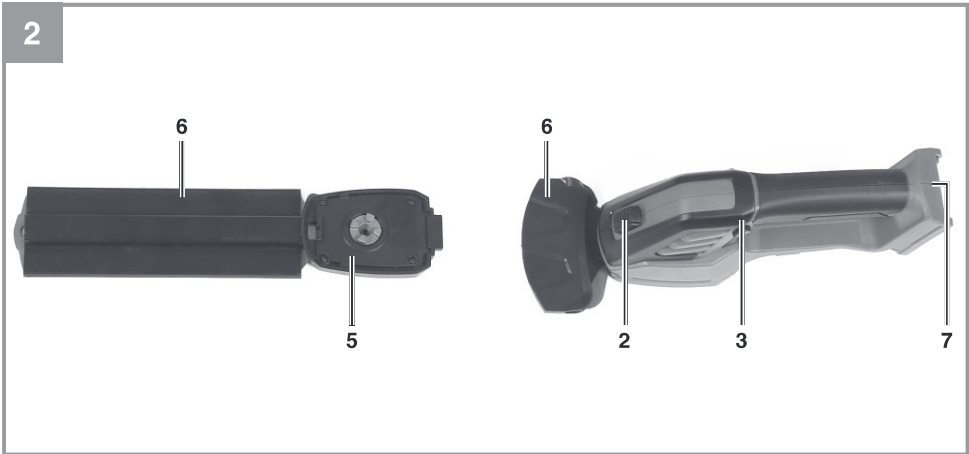
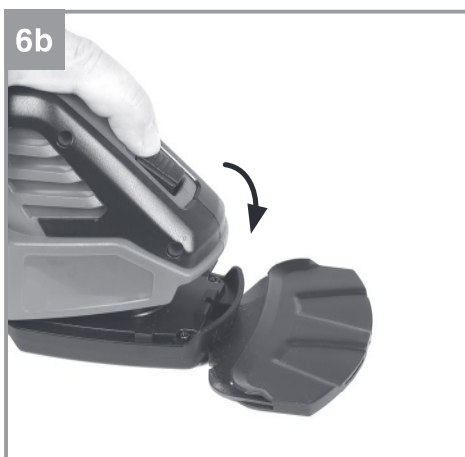
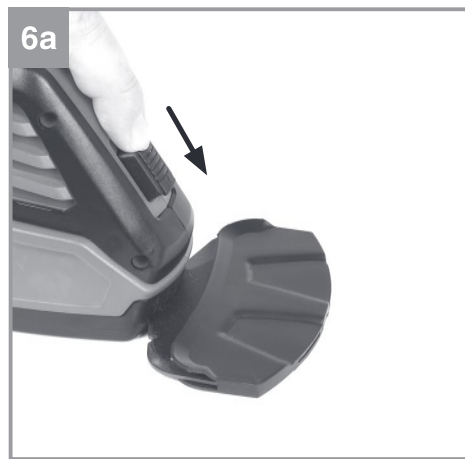
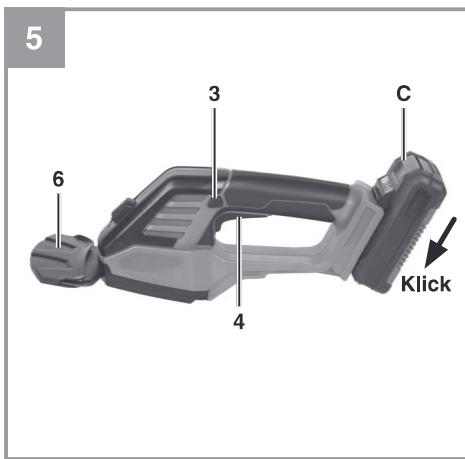
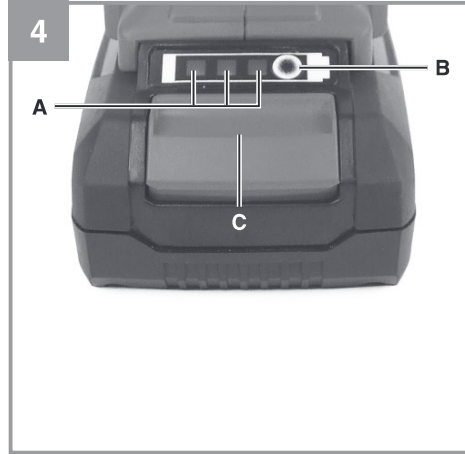
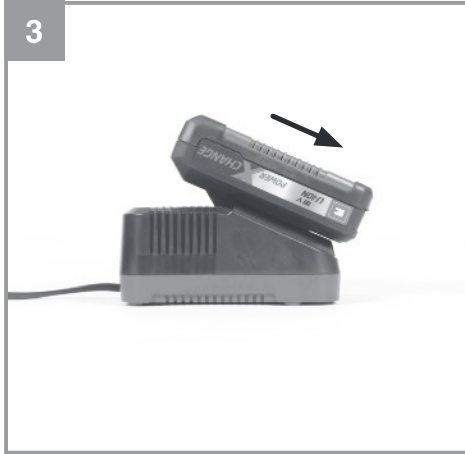
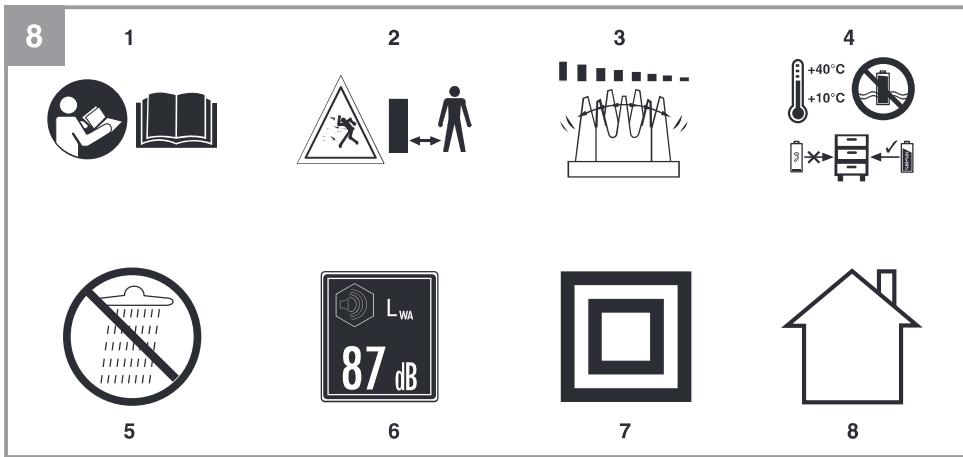


<b>D</b>	<b>Originalbetriebsanleitung Akku-Gras- und Strauchschere</b>	<b>SLO</b>	<b>Originalna navodila za uporabo Akumulatorske škarje za travo in grmičevje</b>
<b>GB</b>	<b>Original operating instructions Cordless grass and shrub shears</b>	<b>H</b>	<b>Eredeti használati utasítás Akku-fű- és bozótolló</b>
<b>F</b>	<b>Instructions d'origine Taille-herbes et taille-haies sans fil</b>	<b>RO</b>	<b>Instrucțiuni de utilizare originale Foarfece de iarbă și boscheți pe acumulatori</b>
<b>I</b>	<b>Istruzioni per l'uso originali Forbici a batteria per erba ed arbusti</b>	<b>GR</b>	<b>Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Κοπτικό χλοής και θαμνων μαπαταρίας</b>
<b>DK/ N</b>	<b>Original betjeningsvejledning Akku-græs- og buskklipper</b>	<b>P</b>	<b>Manual de instruções original Aparador de relva e corta-sebes sem fio</b>
<b>S</b>	<b>Original-bruksanvisning Batteridrivnen gräs-/häcksax</b>	<b>HR/ BIH</b>	<b>Originalne upute za uporabu Baterijske škarje za travu i grmlje</b>
<b>CZ</b>	<b>Originální návod k obsluze Akumulátorové nůžky na trávu a keře</b>	<b>RS</b>	<b>Originalna uputstva za upotrebu Baterijske makaze za travu i žbunje</b>
<b>SK</b>	<b>Originálny návod na obsluhu Akumulátorové nožnice na trávu a kríky</b>	<b>PL</b>	<b>Instrukcją oryginalną Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów</b>
<b>NL</b>	<b>Originele handleiding Accugras- en struikschaar</b>	<b>TR</b>	<b>Orijinal Kullanma Talimatı Akülü çim ve çit makası</b>
<b>E</b>	<b>Manual de instrucciones original Tijera cortacésped y recortasetos de batería</b>	<b>EE</b>	<b>Originaalkasutusjuhend Akuga muru- ja põõsakäärid</b>
<b>FIN</b>	<b>Alkuperäiskäyttöohje Akku-ruoho- ja pensassakset</b>		

**Art.-Nr.: 34.103.13 (Solo)****I.-Nr.: 21010**







**Niebezpieczeństwo!**

Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

**Objaśnienie użytych symboli (patrz rys. 8)**

1. **Niebezpieczeństwo!** Przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do ostrzeżeń i wskazówek bezpieczeństwa.
2. Osoby trzecie powinny przebywać z dala od obszaru zagrożenia.
3. **Niebezpieczeństwo!** Po wyłączeniu urządzenia noże nadal się poruszają. Odczekać, aż noże się całkowicie zatrzymają. Niebezpieczeństwo obrażeń!
4. Akumulatory należy przechowywać w suchym pomieszczeniu o temperaturze między +10°C a +40°C. Przechowywać wyłącznie naładowane akumulatory (poziom naładowania co najmniej 40-60%).
5. Chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią!
6. Gwarantowany poziom mocy akustycznej
7. II klasa ochronności
8. Wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach.

**1. Wskazówki bezpieczeństwa**

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszytce!

**Ostrzeżenie!**

**Zapoznać się z treścią wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych technicznych danego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie niżej wymienionych instrukcji może spowodować porażenie prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie obrażenia.

**Prosimy zachować na przyszłość wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.**

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci ani przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, ani przez osoby, które nie zapoznały się z tą instrukcją obsługi.

Pilnować dzieci i nie pozwolić im bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci!

**2. Opis urządzenia i zakres dostawy****2.1 Opis urządzenia (rys. 1/2)**

1. Nóż do trawy
2. Przycisk odblokowania noży
3. Blokada włącznika
4. Włącznik/wyłącznik
5. Nóż do cięcia krzewów
6. Osłona noży
7. Mocowanie akumulatora

**2.2 Zakres dostawy**

Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.

- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w transporcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

**Niebezpieczeństwo!**

**Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połamania i uduszenia się!**

- Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
- Instrukcją oryginalną
- Wskazówki bezpieczeństwa

### 3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

#### Nożyce do trawy:

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania krawędzi trawnika i niewielkich obszarów porośniętych trawą w prywatnych przydomowych ogródkach lub na działkach.

#### Nożyce do krzewów:

Urządzenie przeznaczone jest do przycinania niewielkich żywopłotów i krzewów w prywatnych przydomowych ogródkach lub na działkach. Jako urządzenia przeznaczone do użytkowania w prywatnych przydomowych ogródkach i na działkach określa się urządzenia, które nie nadają się do użytku w parkach, publicznych terenach zielonych, terenach sportowych, na ulicach oraz w gospodarce rolnej i leśnictwie. Do prawidłowego stosowania urządzenia konieczne jest zastosowanie się instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

**Ostrzeżenie! Ze względu na niebezpieczeństwo powstania szkód rzeczowych i osobowych zabrania się stosowania urządzenia do rozdrabniania materiału na kompost.**

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

### 4. Dane techniczne

Liczba obrotów  $n_0$  ..... 1200 obr./min  
Szerokość cięcia nożyc do trawy ..... 100 mm  
Długość cięcia nożyc do krzewów ..... 200 mm

Maksymalna grubość gałęzi ciętych przy użyciu nożyc do krzewów ..... 8 mm  
Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$  ..... 64 dB(A)  
Poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  ..... 84 dB (A)  
Odchylenie K ..... 3 dB  
Wibracje maks.  $a_h$  .....  $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$   
Odchylenie K .....  $1,5 \text{ m/s}^2$   
Waga ..... 0,82 kg  
Poziom ciśnienia akustycznego mierzony przy uchu osoby obsługującej urządzenie ..... 69 dB (A)  
Odchylenie K ..... 3 dB

**Uwaga!** W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzi akumulatory ani ładowarka. Urządzenie może być stosowane wyłącznie z akumulatorami litowo-jonowymi serii Power X-Change.

Akumulatory litowo-jonowe serii Power X-Change muszą być zawsze ładowane przy użyciu ładowarki Power X-Charger.

- Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może służyć jako podstawa do porównywania urządzeń elektrycznych.
- Podana wartość emisji drgań być może również służyć do wstępnego oszacowania ekspozycji osób na dane czynniki.

#### Ostrzeżenie!

**Wartość drgań może ulec zmianie w zależności od zastosowania urządzenia. W wyjątkowych przypadkach faktyczne drgania mogą przewyższać podaną wartość.**

#### Ograniczaj powstawanie hałasu i wibracji do minimum!

- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

#### Ograniczyć czas pracy!

Należy uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy, w tym również np. czas, w którym elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym pracuje ono bez obciążenia.

**Ostrożnie!****Pozostałe zagrożenia**

**Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:**

1. Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich naszynek ochronnych.
3. Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.

**Niebezpieczeństwo!**

Urządzenie to w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w określonych warunkach może negatywnie oddziaływać na aktywne lub pasywne implanty. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych zagrożeń, osobom z implantami medycznymi, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, zaleca się konsultację z lekarzem i producentem implantów medycznych.

**5. Przed uruchomieniem**

**W skład dostarczonego urządzenia nie wchodzi akumulator ani ładowarka.**

**5.1 Ładowanie akumulatora (rys. 3)**

1. Wyjąć akumulator z urządzenia. W tym celu nacisnąć przycisk blokady (rys. 4 / poz. C).
2. Sprawdzić, czy napięcie na tabliczce znamionowej ładowarki jest zgodne z napięciem sieciowym. Włożyć wtyczkę zasilania ładowarki do gniazdka. Zielona dioda LED zaczyna migać.
3. Założyć akumulator na ładowarkę.
4. W tabeli w punkcie „Wskazania diod na ładowarce” objaśniono znaczenie wskazań diod na ładowarce.

Podczas ładowania akumulator może nieco się nagrzać. Jest to normalne zjawisko.

Jeśli ładowanie akumulatora nie jest możliwe, proszę sprawdzić,

- czy jest napięcie w gniazdku
- czy styk na kontaktach ładowarki jest prawidłowy.

Jeśli ładowanie akumulatora nadal nie jest możliwe, prosimy przesłać na adres naszego serwisu obsługi klientów

- ładowarkę
- oraz akumulator.

**Aby zapewnić odpowiednią przesyłkę urządzenia, prosimy skontaktować się z naszym serwisem obsługi klienta lub punktem sprzedaży, w którym nabyto urządzenie.**

**Przy wysyłce lub utylizacji akumulatorów lub urządzeń akumulatorowych zwracać uwagę na to, aby były pojedynczo zapakowane w plastikowy worek, aby uniknąć zwarcia i pożaru!**

Odpowiednie i regularne ładowanie akumulatora zapewnia jego długą żywotność. Ładowanie jest konieczne, jeśli stwierdzi się, że moc urządzenia się zmniejsza. Nie rozładowywać całkowicie akumulatora. Prowadzi to do uszkodzenia akumulatora!

**5.2 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (rys. 4)**

Przycisnąć przełącznik wskaźnika poziomu naładowania akumulatora (poz. B).. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora (poz. A) sygnalizuje stan naładowania akumulatora za pomocą 3 diod LED.

**Wszystkie 3 diody LED się świecą:**

Akumulator jest całkowicie naładowany.

**Świecą się 1 lub 2 diody LED:**

Wystarczająco do pracy poziom naładowania akumulatora.

**1 dioda LED miga:**

Akumulator jest rozładowany, należy naładować akumulator.

**Wszystkie diody LED migają:**

Temperatura akumulatora poniżej wartości minimalnej. Odłączyć akumulator od ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej. Jeżeli błąd się powtórzy, oznacza to, że akumulator został głęboko rozładowany i jest uszkodzony. Wyjąć akumulator z urządzenia. Zabrania się używania lub ładowania uszkodzonych akumulatorów.

**Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do cięcia usunąć z miejsca pracy wszelkie ciała obce.**



**Ostrzeżenie!**

**Zabrania się usuwania lub mostkowania elementów przełączających, które zostały zainstalowane przez producenta, np. przed blokowanie przycisku włącznika na uchwycie, ponieważ grozi to obrażeniami i uniemożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia.**

**6. Obsługa****6.1 Zastosowanie jako nożyce do trawy**

Prowadzić nożyce poziomo powyżej podłoża. Najlepszą wydajność cięcia osiąga się, gdy trawnik jest suchy.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane, należy zawsze założyć osłonę na noże i wyjąć akumulator.

Nożyce do trawy dostarczane są zmontowane.

1. (Rys. 5) Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie (rys. 2 / poz. 10), aż się będzie słychać, że blokada się zatrzasnęła. Aby wyjąć akumulator, nacisnąć przycisk blokady (poz. C) i wysunąć akumulator.
2. (Rys. 5) Zdjąć osłonę noża (poz. 6).
3. (Rys. 5) Aby włączyć urządzenie, nacisnąć blokadę włącznika (poz. 3) i jednocześnie nacisnąć włącznik/wyłącznik (poz. 4).
4. Aby wyłączyć urządzenie, zwolnić włącznik/wyłącznik.

**6.2 Zastosowanie jako nożyce do krzewów**

Lekko nachylić nożyce do krzewów w stronę żywopłotu. Przycinać najpierw bok, w kierunku od dołu do góry, a następnie górną powierzchnię żywopłotu. Jeżeli urządzenie nie będzie używane, należy zawsze założyć osłonę na noże i wyjąć akumulator.

- Krzewy, które jesienią tracą liście, należy przycinać w czerwcu i w październiku.
- Krzewy wiecznie zielone należy przycinać w kwietniu i w sierpniu.

**6.2.1 Montaż**

Ponieważ urządzenie dostarczane jest jako nożyce do trawy (patrz rozdział 6.1), należy wymienić nóż do trawy na załączony nóż do krzewów. **Ostrożnie!** Wszystkie poniższe czynności związane z montażem, demontażem i ustawieniami urządzenia należy wykonać bez podłączonego akumulatora - niebezpieczeństwo obrażeń! Nosić rękawice ochronne i stosować dostarczoną z urządzeniem osłonę noża.

1. Przesunąć przycisk odblokowania noży (rys. 6a) do przodu, nacisnąć go w górnej części w dół (rys. 6b) i jednocześnie wyjąć nóż (rys. 6b).
2. (Rys. 7a) Wsunąć obudowę noża w mocowanie na obudowie urządzenia.
3. Przesunąć do przodu przycisk odblokowania noży, nacisnąć go w górnej części do dołu (rys. 7b) i jednocześnie wcisnąć nóż do dołu w blokadę. Nóż podłączony jest teraz podłączony do jednostki napędowej urządzenia.
4. Wsunąć akumulator w przewidziane do tego celu mocowanie, aż się będzie słychać, że blokada się zatrzasnęła.
5. Zdjąć osłonę noża.

**6.2.2 Włączanie / wyłączenie**

Postępować tak jak opisano w rozdziale 6.1.

**7. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych****Niebezpieczeństwo! Wyjąć akumulator!****7.1 Czyszczenie**

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda. Wniknięcie wody do urządzenia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- Przed każdym użyciem i po nim dokładnie oczyścić nożyce. Skropienie noży kilkoma kroplami oleju (np. oleju do smarowania maszyn do szycia) poprawia jakość cięcia. Nigdy nie natłuszczać noży.
- Aby zapewnić równomierne i precyzyjne cięcie należy usuwać resztki trawy i zanieczyszczenia, również z przestrzeni pomiędzy dolnym i górnym nożem.



**Ostrożnie!**

**Ze względu na niebezpieczeństwo powstania szkód rzeczowych i osobowych zabrania czyszczyć urządzenie pod bieżącą wodą, w szczególności pod ciśnieniem. Nożyce akumulatorene należy przechowywać w suchym miejscu, nienarażonym na mrozy. Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

**7.2 Konserwacja**

- Aby zapewnić dobry wynik cięcia, noże powinny być zawsze ostre. W tym celu można je ostrzyć przy pomocy osetki. W szczególności zaleca się usuwać szczyrby i zadziory, które mogły zostać spowodowane przez kamienie itp.
- We wnętrzu urządzenia nie ma innych części wymagających konserwacji.

**7.3 Zamawianie części wymiennych:**

Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

**8. Utylizacja i recykling**

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z różnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

**9. Składowanie i transport**

Wyjąć akumulator. Urządzenie i jego wyposażenie dodatkowe powinny być przechowywane w ciemnym, suchym i nienarażonym na ujemne temperatury miejscu. Optymalna temperatura składowania wynosi od 5 do 30 °C. Elektronarzędzie przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

- Nosząc urządzenie należy je zawsze trzymać za uchwyt.
- Jeżeli urządzenie będzie transportowane w samochodzie lub innym pojeździe, należy je tak zabezpieczyć, aby nie mogło się przesunąć.
- O ile to możliwe, na czas transportu zapakować urządzenie w opakowanie fabryczne.
- Na czas transportu należy stosować odpowiednią osłonę nożyc do trawy i krzewów.

**10. Usterki****Urządzenie nie działa**

- Sprawdzić, czy akumulator jest naładowany (naciśnąć przycisk „B” na akumulatorze) i czy ładowarka działa.
- Sprawdzić, czy akumulator w urządzeniu został całkowicie wsunięty w mocowanie akumulatora i się zatrzasnął.

Jeżeli pomimo odpowiedniego napięcia urządzenie nie działa, należy przesać je na podany adres serwisu.

## 11. Wskazania diod na ładowarce

Stan diod		Znaczenie i postępowanie
Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	
nie świeci się	miga	<b>Stan gotowości</b> Ładowarka podłączona jest do sieci i znajduje się w stanie gotowości. Brak akumulatora w ładowarce.
świeci się	nie świeci się	<b>Ładowanie</b> Trwa ładowanie akumulatora w przyspieszonym trybie. Informacje odnośnie czasu ładowania znajdują na ładowarce. <b>Wskazówka!</b> W zależności od aktualnego poziomu naładowania akumulatora faktyczny czas ładowania może odbiegać od podanego.
nie świeci się	świeci się	<b>Akumulator jest naładowany i jest gotowy do użytku.</b> Następnie ładowarka przełącza się automatycznie na proces ładowania ochronnego, który trwa aż do całkowitego naładowania akumulatora. Aby akumulator się całkowicie naładował należy pozostawić go na ok. 15 minut dłużej na ładowarce. <b>Postępowanie:</b> Wyjąć akumulator z ładowarki. Odłączyć ładowarkę od zasilania.
miga	nie świeci się	<b>Ładowanie adaptacyjne</b> Ładowarka pracuje w trybie ładowania ochronnego. Z przyczyn bezpieczeństwa proces ładowania akumulatora jest wolniejszy i trwa dłużej niż podany czas. Może to wystąpić z następujących przyczyn: - Od ostatniego ładowania akumulatora upłynęło bardzo dużo czasu. - Temperatura akumulatora wykracza poza zalecany zakres. <b>Postępowanie:</b> Mimo to dalsze ładowanie akumulatora jest możliwe; zaczekać, aż zakończy się proces ładowania.
miga	miga	<b>Błąd</b> Nie jest możliwe naładowanie akumulatora. Akumulator jest uszkodzony. <b>Postępowanie:</b> Zabrania się ładowania uszkodzonych akumulatorów. Wyjąć akumulator z ładowarki.
świeci się	świeci się	<b>Nieprawidłowa temperatura</b> Temperatura akumulatora jest za wysoka (np. pod wpływem bezpośredniego promieniowania słonecznego) lub za niska (poniżej 0° C) <b>Postępowanie:</b> Wyjąć akumulator z ładowarki i pozostawić go na jeden dzień w temperaturze pokojowej (ok. 20° C).



Tylko dla krajów Unii Europejskiej

Nie wyrzucać elektronarzędzi do śmieci!

Według europejskiej dyrektywy 2012/19/EG o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz włączenia ich do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddawać do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Alternatywa recyklingu wobec obowiązku zwrotu urządzenia:

Właściciel elektronarzędzi w przypadku przekazania własności, jest zobowiązany, zamiast odesłania, do współudziału we właściwym przetworzeniu. Stare urządzenie może być dostarczone do punktu zbiorczego, który przeprowadza eliminację w myśl krajowego obiegu gospodarczego i ustawy o odpadach. Nie dotyczy to osprzętu i środków pomocniczych załączonych do starego urządzenia, które nie mają części elektrycznych.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

## Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Szczotki węglowe, Akumulator
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	Nóż
Brakujące części	

\* nie zawsze wchodzi w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)?  
Prosimy o podanie opisu.

## Certyfikat gwarancji

Szanowny kliencie, szanowna klientko!

Nasze produkty podlegają surowej kontroli jakości. Jeżeli mimo to stwierdzą Państwo usterki w funkcjonowaniu urządzenia, przepraszamy za spowodowane niedogodności i prosimy o zwrócenie się do naszego biura serwisowego pod wskazanym na karcie gwarancyjnej adresem. Jesteśmy również do Państwa dyspozycji pod wskazanym numerem telefonu biura serwisowego. Dla spełnienia roszczeń gwarancyjnych obowiązują następujące postanowienia:

1. Warunki gwarancji odnoszą się jedynie do konsumentów, tzn. osób fizycznych, które nie używają tego produktu do działalności przemysłowej, rzemieślniczej lub innej działalności gospodarczej. Poniższe warunki gwarancji obejmują świadczenia w ramach dodatkowej gwarancji, które producent urządzenia oferuje nabywcom nowych urządzeń dodatkowo do przysługującej zgodnie z przepisami prawa rękojmi. Poprzez udzielenie tej gwarancji przyznane Państwu ustawowo uprawnienia z tytułu rękojmi nie ulegają zmianie. Nasze świadczenia gwarancyjne udzielane są Państwu bezpłatnie.
2. Świadczenie gwarancyjne obejmuje wyłącznie wady nowego urządzenia tego producenta wynikające z błędów w produkcji urządzenia lub w materiale i ogranicza się do usunięcia powyższych wad bądź wymiany urządzenia, według decyzji producenta. Prosimy pamiętać o tym, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do prac w ramach działalności o charakterze gospodarczym, rzemieślniczym bądź profesjonalnym. Tym samym, w przypadku użytku urządzenia podczas okresu gwarancyjnego w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych i innej działalności gospodarczej lub eksploatacji pod podobnym obciążeniem postanowienia umowy gwarancyjnej tracą moc.
3. Gwarancji nie podlegają:
  - szkody wynikające z niestosowania się do instrukcji montażu lub nieprawidłowej instalacji, nieprzestrzegania instrukcji obsługi (np. podłączenie do nieprawidłowego napięcia sieciowego lub nieprawidłowego rodzaju prądu), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, oddziaływania anormalnych warunków otoczenia (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia), jak i szkody powstałe na skutek niedostatecznej konserwacji i pielęgnacji urządzenia.
  - szkody wynikające z niedozwolonego lub nieprawidłowego stosowania urządzenia (np. przeciążenia urządzenia lub stosowanie innych niż zalecane narzędzi i akcesoriów), nieprzestrzegania zaleceń odnośnie konserwacji i bezpieczeństwa, szkody powstałe na skutek ciał obcych w urządzeniu (np. piasek, kamienie, pył lub kurz oraz szkody podczas transportu), stosowania siły przy obsłudze urządzenia lub oddziaływania zewnętrznego (np. uszkodzenia na skutek upadku urządzenia).
  - uszkodzenia urządzenia lub jego części, które powstały na skutek normalnego prawidłowego lub innego naturalnego zużycia.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące licząc od dnia kupna urządzenia. Roszczenia gwarancyjne winny być zgłaszane przed upływem dwóch tygodni od momentu stwierdzenia usterki. Po upływie okresu objętego gwarancją wyklucza się możliwość spełnienia roszczeń gwarancyjnych. Naprawa bądź wymiana urządzenia nie powodują przedłużenia okresu gwarancyjnego ani rozpoczęcia biegu nowego okresu gwarancyjnego na zamienione urządzenie ani na zastosowane części zamienne. Obowiązuje to również w przypadku interwencji serwisowej na miejscu.
5. W celu przedstawienia roszczeń gwarancyjnych należy zgłosić uszkodzone urządzenie na następującej stronie: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Proszę mieć przygotowany rachunek lub inny dokument zakupu nowego urządzenia. Urządzenia, które przysłane zostały bez dowodu zakupu lub tabliczki znamionowej, nie są objęte świadczeniami gwarancyjnymi, ponieważ nie ma możliwości ich przyporządkowania. Jeżeli wada objęta jest świadczeniem gwarancyjnym, otrzymają Państwo niezwłocznie naprawione lub nowe urządzenie.

Naturalnie istnieje możliwość usunięcia usterek i wad nieobjętych gwarancją bądź po jej upływie za zwrotem kosztów. W tym celu prosimy przesać urządzenia na adres naszego biura serwisowego.

W przypadku części zużywających się, materiałów eksploatacyjnych oraz brakujących części zwracamy uwagę na ograniczenia tej gwarancji zgodnie z informacjami serwisowymi zamieszczonymi w tej instrukcji obsługi.